

VALDYBA	Kadencija baigiasi Term expires	BOARD OF DIRECTORS
R. URBONAVIČIUS, <i>pirmininkė</i>	2015	R. URBONAVICIUS, <i>Chair</i>
K. DRAUDVILA, <i>vice-pirmininkas</i>	2016	K. DRAUDVILA, <i>Vice-Chair</i>
M. SPUDAS, <i>narė ir Revizijos komiteto pirmininkė</i>	2014	M. SPUDAS, <i>Director and Audit Committee Chair</i>
T. KURAS, <i>narys</i>	2014	T. KURAS, <i>Director</i>
A. MORKŪNAS, <i>narys</i>	2016	A. MORKUNAS, <i>Director</i>
E. PAMATAT, <i>narys</i>	2014	E. PAMATAT, <i>Director</i>
A. ŠILEIKA, <i>narys</i>	2015	A. SILEIKA, <i>Director</i>
A. VAIDILA, <i>narys</i>	2015	A. VAIDILA, <i>Director</i>

TARNAUTOJAI / STAFF

<i>Generalinis direktorius</i>	TARMO LÖBU	<i>Chief Executive Officer</i>
<i>Vykdančioji direktorė</i>	NIJOLĖ LEWINGTON	<i>Manager, Operations</i>
<i>Paskolų direktorė</i>	RAMUNĖ BEATTIE	<i>Manager, Retail Lending</i>
<i>Turto vadybos direktorius</i>	ALVYDAS SAPLYS	<i>Director, Wealth Management</i>
<i>Paskolų konsultantas</i>	GARY DAILEY	<i>Lending Consultant</i>
<i>Komercinių paskolų specialistė</i>	NEMIRA BALSYTĖ-GORDON	<i>Commercial Mortgage Officer</i>
<i>Komercinių paskolų specialistė</i>	KRISTINA BIRGIOLAS	<i>Commercial Mortgage Officer</i>
<i>Komercinių paskolų asistentas</i>	PAUL ŠARŪNAS	<i>Commercial Credit Assistant</i>
<i>Paskolų specialistė</i>	VIRGINIA PEČIULIS	<i>Credit Officer</i>
<i>Paskolų specialistas</i>	ANDRIUS POVILAITIS	<i>Credit Officer</i>
<i>Paskolų specialistė</i>	JOLANTA ZYLINSKA	<i>Credit Officer</i>
<i>Paskolų administratorė</i>	KRISTINA STRUMKIS	<i>Loan Administrator</i>
<i>Skyriaus vadovė</i>	IRENA PAZNĖKAS	<i>Branch Supervisor</i>
<i>Skyriaus vadovė</i>	GRAŽINA ŠIAUČIŪNAS	<i>Branch Supervisor</i>
<i>Buhalterė</i>	DALIA JANKAUSKAS	<i>Accountant</i>
<i>Įstatų vadovas</i>	PRANAS VILKELIS	<i>Compliance Officer</i>
<i>Narių aptarnavimo specialistė</i>	KRISTINA DAMBARAS-JANOWICZ	<i>Member Service Representative</i>
<i>Narių aptarnavimo specialistė</i>	JANINA DZEMIONAS	<i>Member Service Representative</i>
<i>Narių aptarnavimo specialistė</i>	EWA GUMOWSKA	<i>Member Service Representative</i>
<i>Narių aptarnavimo specialistė</i>	TERESĖ SAMONIS	<i>Member Service Representative</i>

PAGALBINIAI TARNAUTOJAI / PART-TIME STAFF

AUŠRA TRUSSOW
VERONIKA JANUSZKO
EMILJA PUTERIS
EDITA PUTRIMAS
KRISTINA RAMANAUSKAITĖ
JOLANTA STASIULEVIČIUS
VILJA GAČIONIS



SPAUSDINTA ANT PERDIRBTO POPIERIAUS | PRINTED ON RECYCLED PAPER

2013

METINĖ APYSKAITA | ANNUAL REPORT

Valdybos pirmininkės pranešimas

Mąstydamą apie kredito unijos PARAMA 2013 metų veiklą, didžiuojuosi darbuotojais, kurių pastangomis PARAMA pasiekusi tokių puikių rezultatų. Į valdybą buvau išrinkta 1999 metais ir nuo to laiko turiu garbės pastoviai dalyvauti jos darbuose. Žvelgdama atgal į tuos praėjusius metus, negaliu nesididžiuoti nepaprastais PARAMOS pasiekimais. Ypatingai džiaugiuosi 2013 metų laimėjimais bei pastebimu energingu, brandžiu bendradarbiavimu, vykstančiu tarp valdybos, vadybinės grupės ir tarnautojų.

Malonu pranešti, kad aptarnaudama lietuvių bendruomenę išstius 62 metus, nepaisant užsitęsusio ekonominio nestabilumo ir ilgam nusistovėjusių išimtinai žemų palūkanų normų, PARAMA užbaigė dar vienus pelningus metus su įprastomis pajamomis ir pelnu viršijančiu 1.3 milijonų dolerių prieš pajamų mokesčių ir premijinių palūkanų išmokas, apie 30% pranokstančiu 2012 metų pelną. PARAMOS aktyvai šiuo metu viršija 221 milijoną dolerių.

Valdyba nenuilstamai dirba, siekdama ne tik išsaugoti jūsų pasitikėjimą, bet ir patenkinti bankininkystei keliamus įvairių verslo reguliuotojų, ypač DICO, reikalavimus. Užbaigėme pradinį savęs vertinimo procesą ir kuriamė mokymo strategijos ir praktikos programą, kuri užtikrintų vadovybės apmokymo ir kvalifikacijų kokybę atitinkančią ar net pralenkiančią reguliuotojų mums taikomus standartus. DICO įstatymai reikalauja, kad valdyba ir kiekvienas individualus direktorius būtų kompetentingi, nusimanantys ir galėtų sėkmingai spręsti kaskart sudėtingesnius vadybos klausimus, laikytusi visų taikomų įstatymų bei būtų pajėgūs susidoroti su nuolat besikeičiančios ekonominės padėties painumais.

PARAMA, nuveikusi visus iššūkius, tebeklesti ir toliau dirba saugiai ir patikimai, profesionaliai ir atsakingai vadovaujama, sukaupusi sveiką kapitalą ir efektyviai ribojanti riziką. PARAMA tebėra didžiausia lieuvių kredito unija pasaulyje, nepraradusi savo esminių vertybių ir ištikimai prisilaikanti steigėjų įdiegtų principų, kurių pagrindą, be kita ko, sudaro palankios palūkanų normos: žemos paskolų, aukštos - indėlių ir investavimų, bei nemokama bankininkystė.

2013 metais PARAMA atidarė sąskaitą Lietuvoje, SEB Vilniaus banke, kuris yra švedų Skandinaviska Enskilda Banken grupės filialas. Lietuvoje jis yra ne tik didžiausias, bet ir universalus komercinis bankas, siūlantis finansinę ekspertizę ir gausybę įvairių finansinių paslaugų plataus spektro klientams. SEB buvo įregistruotas Lietuvos Respublikos įmonių registre 1990 metų lapkričio 29 dieną. Nuo 2009 metų, SEB bankas teikia paslaugas beveik vienam milijonui klientų visoje Lietuvoje.

2013 metų rugpjūtį buvau Lietuvoje ir susitikau su SEB Vilniaus banko atstovais, prižiūrinčiais mūsų sąskaitą. Bendrai aptarėme SEB paslaugas, prieinamas PARAMAI ir jos nariams, pasvarstėmė, kaip galėtume tęsti ir stiprinti bendradarbiavimą, siūlydami savo nariams geresnės, įvairesnės bankininkystės paslaugas ir siekdami abipusės naudos. Šio susitikimo pasėkmėje jau keletą mėnesių PARAMOS nariai, ir ne tik nariai, gali pervesti pinigus tiesiai į sąskaitas Lietuvoje pigiai ir greitai. Šis naujas elektroninis lėšų pervedimo būdas labai patogus, žymiai pigesnis už esamus, o į gavėjo sąskaitą suma įplaukia jau sekančią dieną.

PARAMOS ateitis yra šviesi ir džiuginanti. Mes nuolat geriname paslaugas ir tiriamė visas įmanomas plėtros priemones. Mūsų gerovė ir pelningumas priklauso nuo sugebėjimo pritraukti naujus, jaunesnius narius, ir nuo PARAMOS pranašumus pabrėžiančių rinkodaros pastangų. PARAMA taip pat suteikia profesinio apmokymo galimybes vis didesniame jaunų, talentingų lietuvių būriui. Be abejo, pagalba, dabar suteikta jaunuoliams žengiantiems profesijoje pirmuosius žingsnius, ateityje PARAMAI pilnai atsipirks jiems prisiėmus lyderių vaidmenį.

Dėkoju visiems direktoriams, mūsų vadybinei grupei ir personalui už nuolatinį kokybišką ir sąžiningą darbą, kurio dėka PARAMA tebėra stipri, gyvybinga ir klestinti finansinė institucija.

Baigdamą, valdybos ir viso PARAMOS kolektyvo vardu, dėkoju Jums, mūsų nariai, už nuolatinį pasitikėjimą ir už tai, kad pasirinkote ir tebelaiškote PARAMĄ savo pagrindine finansine institucija.

Rita Urbonavičius

Valdybos pirmininkė

Message from the Board Chair

Reflecting on 2013 activities at PARAMA Credit Union, I am proud of the employees who continue to make PARAMA such a success. I have had the honour of serving on the Board since elected in 1999 and when I look back over those years, I am proud of PARAMA's remarkable performance during that time. I am especially pleased with the achievements in 2013 and the energetic cooperative spirit between the dedicated employees, management, and the Board.

It is my pleasure to report that in its 62nd year of service to the Lithuanian community, and despite ongoing economic uncertainty and prolonged record low interest rates, PARAMA has ended another positive and profitable year with regular earnings, before taxes and profit distributions, surpassing \$1.3m., a 30% increase over 2012. Total Assets now exceed \$221m.

The Board continuously works to uphold your trust and to meet the standards set out by the Regulator, DICO. We have completed our initial assessment in the self-assessment process and have implemented training policies and practices ensuring director training and qualifications meet and surpass the standards set out by the Regulator. The Regulator requires that the Board and individual Directors to be competent, knowledgeable and able to address increasing complexities and compliance requirements demanded by the changing financial environment.

PARAMA has withstood all challenges, continues to flourish and operates in a safe and secure fashion maintaining good governance, good capital and controls risk effectively. We continue to be the largest Lithuanian Credit Union in the world, not losing sight of PARAMA's core values adhering to the principles of our founders, including lower interest rates on loans, higher rates on deposits, and no fee banking.

In 2013, PARAMA opened an account in Lietuva with (Skandinaviska Enskilda Banken) SEB Vilniaus Bankas, a subsidiary of Swedish SEB Group. In Lietuva, SEB is not only the largest commercial bank, but also a universal bank offering a wide range of financial services to about one million customers all over Lietuva.

In August 2013, I was in Lietuva and met with the representatives of SEB Vilniaus Bankas who oversee our account. We discussed SEB's services currently available for PARAMA and its members and how we could continue to cooperate with mutual benefit and offer better banking through our association to our members. Currently, and as a result of my meeting with SEB, PARAMA now offers, to members and non-members, Electronic Fund Transfers to Lietuva, a new cost efficient and faster alternative to wire transfers with next day deposit.

PARAMA's future is bright and exciting. We continue to improve services and explore all evolving tools available. Our future health and profitability depends on recruiting new, younger members and marketing the PARAMA advantage. PARAMA also provides professional training to more and more talented young Lithuanians, helping them launch their careers, while benefiting PARAMA as they assume key leadership roles in the organization.

I thank all Directors, our Management Team and Staff, who continue to deliver quality and dedicated service on a consistent basis making PARAMA the strong, vibrant and healthy financial institution it continues to be.

Finally, on behalf of the Board and the entire PARAMA team, I thank you, our Members for your ongoing confidence and that you continue to make PARAMA your financial institution of choice.



Rita Urbonavičius

Chair

Lietuvių Kredito Kooperatyvas Parama

Pajamų ir išlaidų apyskaita

Iki gruodžio 31 d.,

Aktyvas

Kasa
Investicijos
Paskolos
Kiti aktyvai
Kooperatyvo turtas

Pasyvas

Narių santaupos
Įvairios mokėtinos sąskaitos
Akcijos/šėrai

Narių pelnas

Nepaskirstytas pelnas
Metų pelnas

Pajamų apyskaita

Iki gruodžio 31 d.,

Pajamos

Narių paskolos
Investicijos

Finansinės išlaidos

Narių santaupos

Palūkanų pajamos

Abėjotinės paskolos

Palūkanų pajamos

atskaičius abėjotinius paskolas

Kitos pajamos

Palūkanos ir kitos pajamos

Išlaidos

Administracinės išlaidos
Amortizacija
Veiklos plėtimas
Draudimai
Algos

Pelnas prieš paskirstymą ir mokesčius

Pelno paskirstymas
Pajamų mokesčiai

Grynosios pajamos

Kitos bendrosios pajamos

Investicijų neišmokėtas pelnas
SWAP mokesčiai
Pajamų mokesčiai

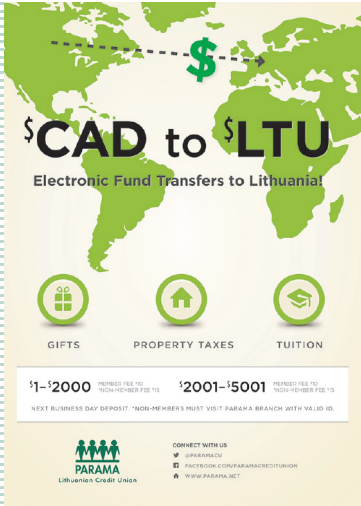
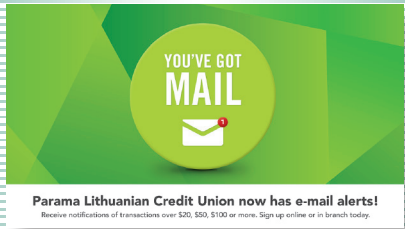
Visos kitos bendrosios pajamos

Visos bendrosios pajamos



LIETUVIŲ KREDITO KOOPERATYVAS

LITHUANIAN CREDIT UNION



Parama Lithuanian Credit Union Limited

Statement of Financial Position

As at December 31,

	2013	2012
Assets		
Cash	12,034,477	10,510,926
Investments	29,162,296	24,416,705
Member loans	178,577,337	179,016,755
Other assets	876,994	737,683
Property and equipment	649,205	634,599
	221,300,309	215,316,669

Liabilities

Member deposits	204,379,168	199,136,123
Other liabilities	2,349,913	2,599,419
Member shares	263,065	266,615
	206,992,146	202,002,157

Members' equity

Retained earnings	13,787,810	12,935,649
Accumulated other comprehensive income	520,353	378,862
	14,308,163	13,314,511
	221,300,309	215,316,668

Statement of Income

For the year ended December 31,

	2013	2012
Interest income		
Member loans	6,410,103	6,200,840
Investments	507,406	636,646
	6,917,509	6,837,486

Interest expense

Member deposits	3,075,499	3,254,557
-----------------	-----------	-----------

Net interest income

	3,842,010	3,582,929
--	-----------	-----------

Provision for (recovery of) impaired loans

	(6,660)	(8,832)
--	---------	---------

Net interest income

after provision for impaired loans	3,848,670	3,591,761
------------------------------------	-----------	-----------

Other income

	363,474	324,265
--	---------	---------

Net interest and other income

	4,212,144	3,916,026
--	-----------	-----------

Operating expenses

Administrative expenses	938,743	940,138
Depreciation	50,402	50,518
Advertising and promotion	171,431	141,561
Insurance	267,669	310,325
Salaries and benefits	1,458,219	1,449,109
	2,886,464	2,891,651

Income before distribution and taxes

Distribution to members	1,325,680	1,024,375
Income taxes	225,000	235,000
	248,519	154,802

Net income

	852,161	634,573
--	---------	---------

Other comprehensive income

Unrealized gain on investments	137,802	221,553
Unrealized loss on interest rate SWAP	39,062	10,973
Income taxes	(35,373)	(49,056)

Total other comprehensive income

	141,491	183,470
--	---------	---------

Total comprehensive income

	993,652	818,043
--	---------	---------

Copies of the 2013 financial statements, the reports of the audit committee and the auditor, minutes from the 2013 AGM and proposed by-law amendments will be available for inspection at the meeting and at the offices of the credit union 10 days prior to the AGM.



CEO pranešimas

Man nepaprastai malonu pranešti, kad 2013 metai PARAMAI buvo ypatingai sėkmingi, pasižymėję nuosekliu turto augimu ir 30% padidėjusiu veiklos pelnu.

Sausio pradžioje PARAMA išmokėjo savo nariams premijines paskolų ir santaupų palūkanas už 2013 metus. Nors jų bendra suma ir taikomi paskirstymo procentai labai artimai atitinka keleto pastarųjų metų padalijimo tvarką, tačiau metų bėgyje, atsižvelgdami į mažėjančias palūkanų normas, taupytojai neretai atsakė naudotis PARAMOS pelno paskirstymo pasiūla. Dėl to šiais metais premijinių palūkanų išmokėta šiek tiek mažiau negu už 2012 metus ir tuo pačiu daugiau investuota į pačios PARAMOS veiklą, kur kapitalo dydis šiais laikais įgauna kaskart svarbesnės reikšmės.

PARAMA ir toliau atkakliai siekia užtikrinti ilgalaikį augimą. Nors vidurinioji karta neseniai pakeitė vyresnius narius, buvusius didžiausiu indėlių šaltiniu, bet juk tik jaunosios X, Y ir Z kartos galiausiai ilgam užtikrins PARAMOS ateitį. Neseniai PARAMA pristatė naujų paslaugų paketą, nuo elektroninio pinigų pervedimo, sukčiavimo perspėjimų iki mobiliųjų programų plėtos, ir tęsia darbą su naujais įdomiais produktais. Tikimės, kad visa tai, kartu su geresniu visuomenės informavimo priemonių panaudojimu, sudomins ir pritrauks kuo daugiau jaunesniųjų kartų atstovų, kurie mums yra nepaprastai svarbiu narių bazės segmentu. PARAMA taip pat nuolatots teikia profesinį apmokymą vis didesniai talentingų lietuvių būriui, kuris, tikime, sutvirtins būsimą PARAMOS vaidmenį besiplėtojančioje bendruomenėje.

Nepaisant daugybės įdomių pakeitimų ir naujovių, PARAMA nuolat taiko savo nariams kokurencingas palūkanų normas, minimalius paslaugų mokesčius ir išskirtinį asmens aptarnavimo lygį, nuosekliai laikydamasi metų metais išbandytų stipraus finansų valdymo ir atsakingo vadovavimo principų.

Šiuo metu, kai sustiprėjusi konkurencija, varginantys teisiniai ir administraciniai reikalavimai bei galimi ekonominės būklės svyravimai kelia kredito kooperatyvams vis daugiau ir didesnių iššūkių, mes pilnai tikime esantys gerai pasiruošę ir toliau teikti aukšto lygio bankininkystės paslaugas ir vis stipriau remti lietuvių bendruomenę. PARAMA gyvuoja ir vystosi todėl, kad jūs pasitikit tuo, ką darome ir kaip tą darome. Šį jūsų pasitikėjimą labai įvertiname ir branginame mums suteiktą galimybę patenkinti ir pralenkti jūsų lūkesčius.

Aš asmeniškai laikau ypatinga garbe galėjęs praėjusiais metais tapti PARAMOS kolektyvo dalimi. Esu nepaprastai dėkingas valdybai ir tarnautojams už pasitikėjimą manimi ir nuoširdumą, kurio dėka jaučiuosi jūsų tarpe kaip namie.

Dar kartą ačiū,

Tarmo Lōbu
Generalinis direktorius



Message from the CEO

I am very pleased to report that 2013 has proven to be a highly successful year for PARAMA, which saw a 30% increase in operating profits and consistent asset growth.

In early January, PARAMA distributed loan rebates and bonus interest to members on qualifying 2013 interest payments. While payout levels were roughly consistent with percentages applied in recent years, more and more members elected to opt out of profit sharing arrangements in a year in which interest rates continued to decline. This caused total payout amounts to drop slightly from 2012 levels and enabled PARAMA to reinvest a greater portion of its income into its business, at a time where capital levels are taking on greater importance.

PARAMA continues to make strides in securing its long-term success. While baby boomers have recently replaced previous generations as PARAMA's largest source of deposits, it is the younger X, Y and Z generations which will ultimately secure PARAMA's future over the longer term. PARAMA has recently introduced a number of new services ranging from e-transfers, fraud alerts to mobile applications, and continues to work on a number of exciting new products. These, together with improvements in PARAMA's use of social media, are expected to further engage this very important segment of our member base. PARAMA continues to provide professional training to more and more talented Lithuanians, which we believe will further solidify PARAMA's future role within an evolving community.

Notwithstanding these many exciting changes, PARAMA has not lost sight of the highly competitive rates, minimal fee policies, exceptional personalized service and very sound financial management which have served PARAMA so well over the years.

At a time when increased competition, onerous regulatory requirements and potential economic concerns create more and more challenges for credit unions, we believe ourselves to be very well positioned to continue to provide the best available in banking services and make a growing contribution to the Lithuanian community. We exist, thanks to your faith in what we do and how we do it, and treasure the opportunity to strive in exceeding your expectations.

I feel very privileged to have been part of PARAMA over the past year; highly grateful for the trust which has been placed in me by the board and staff; and honoured by how graciously PARAMA's members have made me feel at home.

Again thank you,

Tarmo Lōbu
Chief Executive Officer

